联合国 S/PV.6213

安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六二一三次会议

2009 年 11 月 5 日星期四下午 1 时 10 分举行
纽约

主席:	迈尔-哈廷先生	(奥地利)
成员:	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	何芬女士
	哥斯达黎加	阿蒂尼亚诺先生
	克罗地亚	加利先生
	法国	贝勒先生
	日本	木村先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃勒克雷克希先生
	墨西哥	普恩特先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	土耳其	瑟伊莱梅兹先生
	乌干达	穆格鲁瓦先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	哈维先生
	美利坚合众国	多尼根先生
	越南	邓黄江先生

议程项目

几内亚比绍局势

秘书长关于几内亚比绍国内事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处的活动的报告(S/2009/552)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

09-59537 (C)

请回收

下午 1 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

在几内亚比绍局势

秘书长关于几内亚比绍国内事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办 事处的活动的报告 (S/2009/552)

主席(以英语发言)：根据安全理事会第 6212 次会议上所作出的决定，我确认秘书长代表兼联合国几内亚比绍建设和平支助办事处负责人约瑟夫·穆塔博巴先生按照安理会暂行议事规则第 39 条到场参加会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2009/552，其中载有秘书长关于几内亚比绍国内事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处的活动的报告。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会回顾其以往关于几内亚比绍的各项声明和决议，注意到秘书长关于几内亚比绍局势发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处(联几支助处)活动的最新报告(S/2009/552)。安理会重申支持为巩固该国和平而作的持续努力。

“安全理事会欣见 2009 年 6 月 28 日和 7 月 26 日和平举行总统选举，9 月 8 日马拉姆·巴凯·桑哈总统宣誓就职。安理会还注意到，该国总统决心打击有罪不罚现象，促进民族和解并实现社会经济发展。安理会重申，必须充分保护几内亚比绍人民的人权和基本自由。安理会再次敦促几内亚比绍武装部队确保充分履行其关于服从文职当局和尊重宪法秩序的承诺。

“安全理事会还注意到国民议会计划召开一次全国性会议，讨论‘几内亚比绍的冲突：根源、预防、解决办法和后果’，并强调必须开展一个包容各方的政治对话进程，以确保该国的民族和解。

“安全理事会重申，巩固民主、安全、法治、民族和解、打击有罪不罚现象，这些举措对于确保几内亚比绍持久和平至关重要。在这方面，安理会注意到联合国、非洲联盟、西非国家经济共同体(西非经共体)和葡萄牙语国家共同体(葡语共同体)正在磋商，以便在几内亚比绍政府提出要求时，协助其按照国际标准，可信、彻底、迅速地调查 2009 年 3 月和 6 月发生的政治谋杀案件。安全理事会呼吁几内亚比绍政府加快调查进程，并呼吁上述各组织和全体国际社会为此提供支持。

“安全理事会着重指出，几内亚比绍政府面临各项挑战，尤其是在确保安全部门富有实效、具有专业精神并承担问责方面的挑战。为此，安理会强调，必须在国际伙伴的支持下，努力制订并执行一项有效全面的全国安全部门改革战略。安理会再次请求秘书长通过其几内亚比绍问题特别代表和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处(联几建和办)，有效协调国际社会为几内亚比绍安全部门改革提供的支助，同时考虑到欧洲联盟和其他国际行为体在该领域已经开展的工作。

“安全理事会敦促几内亚比绍政府在几内亚比绍的禁毒行动计划和西非经共体打击西非贩毒和有组织犯罪行动计划的框架内采取必要行动。安理会还注意到，特别是由于贩毒和有组织犯罪增加，几内亚比绍的局势依然极其脆弱，这些问题可能对区域稳定构成威胁，应以分担责任的方式加以处理。在这方面，安理会欣见在执行西非经共体参与的《西非海岸倡议》方面取得进展，赞扬联合国毒品和犯罪问题办公室

(UNODC)、维持和平行动部、政治事务部和国际刑事警察组织(国际刑警组织)支助打击西非的有组织犯罪和毒品贩运，并呼吁国际伙伴继续支持这一伙伴关系，支持国家当局努力加强维持治安和国内安全活动，包括执法和边境管制，以此作为安全部门改革进程的一部分。

“安全理事会呼吁国际社会为执行建设和平委员会 2008 年 10 月 1 日通过的《几内亚比绍建设和平战略框架》，包括为执行各种速效项目，提供及时充分的支助。安理会注意到捐助方之间建立协同关系的重要性。安理会还注意到《几内亚比绍建设和平战略框架》第一次审查的筹备工作，并期待这一工作的完成。安全理事会重申支持建设和平委员会几内亚比绍国别组合所做的工作。

“安全理事会欢迎正在为 2010 年 1 月 1 日联几支助处向建设和平综合办事处(联几建和办)过渡而开展的规划工作，期待及时拟定《综合战略框架》，其中包括为衡量和跟踪新办事处的任务执行进展情况规定了适当基准的战略工作计划。

“安全理事会重申，区域参与对于解决几内亚比绍面临的问题十分重要，并为此欢迎西非经共体、非洲联盟、葡语共同体和欧洲联盟在该国建设和平进程中发挥的作用。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2009/29。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目上的审议。

下午 1 时 15 分散会。